

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====

જી. એમ. શાહ

વિરુદ્ધ

જમ્મુ અને કાશ્મીર રાજ્ય

૩૦ ઓક્ટોબર, ૧૯૭૯

[વી. ડી. તુલઝપુરકર અને ઇ. એસ. વેંકટરામૈયા, ન્યાયાધીશ]

જમ્મુ અને કાશ્મીર રાજ્ય જાહેર સલામતી અધિનિયમ, ૧૯૭૮ કલમ ૮(૨) અને ૮(૩)– "કાયદો અને વ્યવસ્થા", "જાહેર વ્યવસ્થા", "રાજ્યની સુરક્ષા"– નો વ્યાપ– અર્થ.

અરજદારના પુત્ર (ધરપકડ કરાયેલ)ને જમ્મુ અને કાશ્મીર જાહેર સલામતી અધિનિયમ, ૧૯૭૮ની કલમ ૮(૨) હેઠળ જિલ્લા મેજિસ્ટ્રેટ (કલેક્ટર), અનંતનાગના આદેશથી અટકાયતમાં લેવામાં આવ્યો હતો, અધિનિયમની કલમ ૮(૧)(a)(૧) અને ૮(૨)૨ જણાવે છે કે સરકાર અથવા જિલ્લા મેજિસ્ટ્રેટ, જો કોઈ વ્યક્તિના સંદર્ભમાં સંતુષ્ટ થાય કે તેને રાજ્યની સુરક્ષા અથવા જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરતા અટકાવવાના હેતુથી, તે વ્યક્તિને અટકાયતમાં રાખવાનો આદેશ આપી શકે છે.

ધરપકડ કરાયેલા વ્યક્તિને જાણ કરવામાં આવી હતી કે ધરપકડ નો આદેશ તેને "જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી" માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરતા અટકાવવાના હેતુથી પસાર કરવામાં આવ્યો હતો. ધરપકડ નાં કારણોમાં અન્ય બાબતોની સાથે એવું પણ જણાવવામાં આવ્યું હતું કે ધરપકડ કરાયેલા વ્યક્તિએ (i) તોડફોડની પ્રવૃત્તિઓમાં ભાગ લીધો હતો (ii) જમ્મુ અને કાશ્મીર રાજ્યમાં અરાજકતા ફેલાવવા માટે ધાર્મિક સ્થળોને સળગાવવાનું આયોજન કર્યું હતું (iii) જાહેર વ્યવસ્થાને ખલેલ પહોંચાડી હતી (iv) મૃત્યુદંડની સજા પામેલી વ્યક્તિની તરફેણમાં લોકોનો અભિપ્રાય મેળવવાનો પ્રયાસ કર્યો હતો કે તે વ્યક્તિની આઝાદી જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી અને રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત છે.

અરજદારે ધરપકડનાં કારણોને અસ્પષ્ટ ગણાવીને પડકાર્યા હતાં.

બંધારણની કલમ ૩૨ હેઠળ અરજીને મંજૂરી આપવી અને અટકાયતમાં લેવાયેલાને તાત્કાલિક મુક્ત કરવાનો નિર્દેશ આપવો એચ.ઈ.એલ.ડી.

કોઈ પણ નાગરિક દ્વારા મૃત્યુદંડની સજા પામેલી વ્યક્તિની તરફેણમાં જાહેર અભિપ્રાય મેળવવા અને તેને ફાંસીના ફંદાથી બચાવવાનો પ્રયાસ રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત ગણી શકાય નહીં, કારણ કે તેને રાજ્યમાં કાયદા દ્વારા સ્થાપિત સરકારને ઉથલાવી દેવાનો અથવા ડરાવવાનો પ્રયાસ ગણી શકાય નહીં.ઝેડ. એ. ભુટ્ટોની પ્રસ્તાવિત ફાંસી સામે લોકોની લાગણીઓને ઉશ્કેરવા માટે અટકાયતીએ હાથની ચિઠ્ઠીઓ અને પુસ્તિકાઓ મોકલી હતી, તે હકીકતને રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત કૃત્ય ગણી શકાય નહીં કારણ કે જમ્મુ અને કાશ્મીર રાજ્યને પ્રસ્તાવિત ફાંસી સાથે કોઈ લેવાદેવા નહોતી.જ્યાં સુધી રાજ્યની સુરક્ષાનો પ્રશ્ન છે ત્યાં સુધી અન્ય કારણો પણ અસ્પષ્ટ છે.[૧૧૧૧ બી-ઈ]

ધરપકડ નો આદેશ અને અટકાયત કરાયેલા વ્યક્તિને આપવામાં આવેલા કારણોનું સંયુક્ત વાંચન દર્શાવે છે કે જ્યારે આ આદેશ આપવામાં આવ્યો હતો, ત્યારે જિલ્લા મેજિસ્ટ્રેટ પાસે રાજ્યની સુરક્ષા માટે કોઈ સંબંધિત સામગ્રી નહોતી કે જેના પર તેઓ કાર્યવાહી કરી શકે અથવા જો તેમની પાસે તે કારણોની માહિતી

હોય તો પણ, તેમણે તેના પર કાર્યવાહી કરવાનો પ્રસ્તાવ મૂક્યો ન હતો.જોકે, તેમણે ધરપકડ નો આદેશ ટેકો આપવાનો પ્રયાસ કર્યો હતો અને જણાવ્યું હતું કે ધરપકડ કરાયેલ વ્યક્તિ ખુદી હવામાં રહેવાથી રાજ્યની સુરક્ષાને જોખમ ઊભું થઈ શકે છે.[૧૧૧૧ જી-એચ]

"કાયદો અને વ્યવસ્થા", "જાહેર વ્યવસ્થા" અને "રાજ્યની સુરક્ષા" એ ભિન્ન ખ્યાલો છે, જોકે હવે હંમેશા અલગ છે.જ્યારે શાંતિનો દરેક ભંગ કાયદો અને વ્યવસ્થામાં ખલેલ પહોંચાડી શકે છે, ત્યારે આવા દરેક ભંગ જાહેર વ્યવસ્થામાં ખલેલ પહોંચાડે છે અને દરેક જાહેર વિક્ષેપ રાજ્યની સુરક્ષાને નુકસાનકારક રીતે અસર કરી શકે છે.[૧૧૧૨ એ-બી]

રમેશ થપ્પર વિરુદ્ધ મદ્રાસ રાજ્ય, [૧૯૫૦] એસ.સી.આર. ૫૯૪ લાગુ પડ્યું.પી ૬૦૦ પર લાગુ.

કોઈ કાયદો કાયદો અને વ્યવસ્થાને અસર કરી શકે છે પરંતુ જાહેર વ્યવસ્થાને નહીં, જેમ કોઈ કાયદો જાહેર વ્યવસ્થાને અસર કરી શકે છે પરંતુ રાજ્યની સુરક્ષાને નહીં.આ કારણોસર આ કાયદો "રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરવું" અને "જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરવું" એ બંને શબ્દોને અલગથી વ્યાખ્યાયિત કરે

છે. ધરપકડનો આદેશ કાં તો એ આધાર પર કરવામાં આવે છે કે અટકાયત કરનાર અધિકારીને ખાતરી છે કે જે વ્યક્તિ સામે આ આદેશ આપવામાં આવી રહ્યો છે તે રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત રીતે કાર્ય કરી રહ્યો છે અથવા એ આધાર પર કે તે ખાતરી છે કે આવી વ્યક્તિ જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત રીતે કાર્ય કરી રહી છે પરંતુ જે બંને આધાર પર નિર્ભર રાખીને ધરપકડ કરનારને આપવામાં આવેલા આધારોને ગેરકાયદેસર ગણવાનો પ્રયાસ કરવામાં આવે છે.[૧૧૧૩ સી-ડી]

ડૉ. રામ મનોહર લોહિયા વિરુદ્ધ બિહાર રાજ્ય અને અન્ય, [૧૯૬૬] ૧ એસ.સી.આર. ૭૦૯.ભૂપાલ ચંદ્રા ઘોષ વિરુદ્ધ આરિફ અલી અને અન્ય [૧૯૭૪] ૨ એસ.સી.આર. ૨૭૭ અને સત્ય વ્રતા ઘોષ વિરુદ્ધ આરિફ અલી અને અન્ય એ.આઈ.આર. ૧૯૭૪ એસ.સી.આર. ૨૫૮ અનુસરવામાં આવ્યા.

મૂળ અધિકારક્ષેત્ર:રિટ અરજી ક્રમાંક ૧૧૨૫/૧૯૭૯

(બંધારણની કલમ ૩૨ મુજબ)

અરજદાર માટે એમ.કે.રામમૂર્તિ અને આર.સી.પાઠક.

કે.કે. વેણિગોપાલ, અધિક સોલિસિટર જનરલ અને પ્રતિવાદી માટે
અલ્તાફ અહેમદ.

અદાલતનો ચુકાદો ન્યાયમૂર્તિ વેંકટરામિયા દ્વારા આપવામાં આવ્યો હતો.

ઉપરોક્ત અરજીની સુનાવણીના અંતે ૨૪ ઓક્ટોબર, ૧૯૭૯ના રોજ અમે
નીચે મુજબનો આદેશ આપ્યો હતો:—

"અનંતનાગના કલેક્ટર ૨૩ મે, ૧૯૭૯ના આદેશથી અટકાયતમાં
લેવાયેલા શબીર અહેમદ શાહને તાત્કાલિક મુક્ત કરવા માટે નિર્દેશ
આપવામાં આવે છે.કારણો આવતા જશે.

ઉપરોક્ત આદેશના સમર્થનમાં કારણો નીચે આપેલા છે:—

ઉપરોક્ત અરજી બંધારણની કલમ ૩૨ હેઠળ અરજદાર દ્વારા દાખલ
કરવામાં આવી છે, જેમાં આ કોર્ટને જમ્મુ અને કાશ્મીર રાજ્યમાં જિલ્લા મેજિસ્ટ્રેટ,
અનંતનાગ દ્વારા પસાર કરાયેલ ધરપકડ આદેશ ક્રમાંક ૨૯૯-૩૦૪/એસ.ટી.
તા. ૨૩ મે, ૧૯૭૯, જમ્મુ અને કાશ્મીર જાહેર સલામતી અધિનિયમ, ૧૯૭૮
(અધિનિયમ ક્રમાંક VI/૧૯૭૮) ની કલમ ૮(૨) (ત્યારબાદ 'અધિનિયમ')

તરીકે ઓળખવામાં આવે છે) હેઠળ તેમના (અરજદારના) પુત્ર શબીર અહેમદ શાહ (ત્યારબાદ ' ધરપકડ કરાયેલ વ્યક્તિ' તરીકે ઓળખવામાં આવે છે) ની ધરપકડ કરવાનો નિર્દેશ આપતો રદ કરવાની વિનંતી કરવામાં આવી છે.અટકાયત હુકમના સંબંધિત ભાગમાં લખ્યું છે:

"જ્યારે કે હું, ઓમર જાન, જિલ્લા મેજિસ્ટ્રેટ, અનંતનાગ, સંતુષ્ટ છું કે શ્રી શબીર અહેમદ શાહ પુત્ર ગુલામ મોહમ્મદ શાહ રહેવાસી કાદીપોરા, અનંતનાગને જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરતા અટકાવવાના હેતુથી, આમ કરવું જરૂરી છે;

હવે, તેથી, જમ્મુ અને કાશ્મીર જાહેર સલામતી અધિનિયમ, ૧૯૭૮ (અધિનિયમ નંબર VI / ૧૯૭૮) ની કલમ ૮ (૨) દ્વારા આપવામાં આવેલી સત્તાઓનો ઉપયોગ કરીને, હું, ઓમર જાન, જિલ્લા મેજિસ્ટ્રેટ, અનંતનાગ દ્વારા આથી નિર્દેશ કરવામાં આવે છે કે ઉપરોક્ત શ્રી શબીર અહેમદ શાહને સેન્ટ્રલ જેલ, શ્રીનગરમાં ધરપકડ માં રાખવામાં આવે.

સહી

(ઓમર જાન) જિલ્લા મેજિસ્ટ્રેટ,

અનંતનાગ".

ધરપકડ કરાયેલા વ્યક્તિને અધિનિયમની કલમ ૧૩ અનુસાર જાણ કરવામાં આવી હતી કે તેની અટકાયત નીચેના આધારો પર કરવાનો આદેશ આપવામાં આવ્યો હતો:—

"૧.તમે મૂળ યંગ મેન્સ લીગ (હમીદ જૂથ)ના સભ્ય હતા, જે યુવાનોનું રાષ્ટ્રવિરોધી અને પાકિસ્તાન તરફી સંગઠન હતું.તમે તમારા ભૂતપૂર્વ સાથીઓ સાથે મળીને રાષ્ટ્રવિરોધી પ્રદર્શનો અને વિરોધ પ્રદર્શનોનું આયોજન કરીને જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે તોડફોડ અને જોખમ ઊભું કરવા માટે જવાબદાર હતા.

૨. પાછળથી વર્ષ ૧૯૭૫માં જ્યારે પીપલ્સ લીગની રચના કરવામાં આવી હતી, જેનો જાહેર ઉદ્દેશ ભારત રાજ્યના જોડાણને પડકારવાનો હતો અને રાજ્યમાં પાકિસ્તાનના કારણ અને હિતને આગળ વધારવાનો હતો, ત્યારે તમે સક્રિય સભ્ય તરીકે પક્ષમાં જોડાયા હતા.તમે હાલમાં પીપલ્સ લીગના મહાસચિવ છો.તમે અને તમારી પાર્ટીએ ખુદ્દી સહાનુભૂતિ દર્શાવી છે અને મોહમ્મદ મકબૂલ ભટ્ટની તરફેણમાં જાહેર અભિપ્રાય મેળવવાનો પ્રયાસ કર્યો છે, જે પાકિસ્તાન તરફી એક કટ્ટર વિધ્વંસક તત્વ છે, જેને હત્યા, જાસૂસી અને તોડફોડ માટે બે ગુન્હામાં મૃત્યુદંડની સજા ફટકારવામાં આવી છે અને હાલમાં ફાંસીની રાહ જોઈ

રહ્યો છે.પીપલ્સ લીગ દ્વારા મોહમ્મદ મકબૂલ ભટ્ટના સમર્થનમાં પત્રિકાઓ અને પોસ્ટરો બહાર પાડવામાં આવ્યા છે.

૩. જાન્યુઆરી અને ફેબ્રુઆરી, ૧૯૭૦માં તમે સોપોર વિસ્તારના તોડફોડ તત્વોમાં જોડાયા હતા અને રાજ્યમાં અરાજકતા સર્જવા માટે ધાર્મિક સ્થળોને સળગાવવાનું આયોજન કર્યું હતું.જો કે, વધુ નુકસાન થાય તે પહેલાં જ બારામુલ્લા પોલીસ દ્વારા આ કાવતરું સામે યોગ્ય કાર્યવાહી કરવામાં આવી હતી..આ સંબંધમાં નોંધાયેલ કેસ એફ.આઈ.આર. નંબર ૩૮/૭૯ યુ/એસ ૪૩૬ આર.પી.સી. પી/એસ સોપોરમાં તમારી ધરપકડ કરવામાં આવી હતી.

૪. પાકિસ્તાનમાં શ્રી ઝેડ. એ. ભુટ્ટોની ફાંસી પહેલાં, તમે અને તમારી પાર્ટીએ રાજ્ય સરકાર સામે લોકોની લાગણીઓને જાગૃત કરવા માટે હાથપત્રિકાઓ અને પુસ્તિકાઓ મોકલી હતી. તમે તમારા પક્ષના સભ્યો સાથે ખીણમાં અસંતુષ્ટ અને અનિચ્છનીય તત્વો સાથે સંપર્ક જાળવવા અને આ સંદર્ભમાં તેમની મૂળ લાગણીઓને જાગૃત કરવા માટે ગુપ્ત રીતે આગળ વધ્યા હતા.

૫. માર્ચ, ૧૯૭૯ના ત્રીજા અઠવાડિયામાં જ્યારે કેટલાક બેરોજગાર યુવાનોએ અનંતનાગના લાલ ચોક ખાતે ભૂખ હડતાલ શરૂ કરી ત્યારે તમે

સી.પી.આઈ.એમ.એલ. અને અન્ય પક્ષોને ટેકો આપ્યો હતો, જેઓ અશાંતિ ફેલાવવા અને યુવાનોને હિંસા અને અવ્યવસ્થાનો આશરો લેવા માટે ઉશ્કેરવા માંગતા હતા.

૬. ૨૯-૩-૧૯૭૯ના રોજ તમે તમારા સાથીદારો સાથે બેઠક યોજી અને ભુટ્ટો તરફી લાગણીઓ અને બીજા દિવસે પ્રદર્શનના સંદર્ભમાં અનંતનાગ શહેરમાં જાહેર વ્યવસ્થાને ખલેલ પહોંચાડવાનો નિર્ણય કર્યો.

૭. પરિણામે ૩૦-૩-૧૯૭૯ના રોજ તમે તમારા સાથીઓ સાથે દુકાનદારોને તેમની દુકાનો બંધ કરવા ચેતવણી આપવા માટે ગુપ્ત રીતે ગયા.તમે લોકોને રસ્તાઓ બ્લોક કરવા અને ટ્રાફિક રોકવા અને રોડ જામ કરવા માટે પણ ઉશ્કેર્યા હતા.તમે અને તમારા સાથીઓએ ૩૦મી તારીખે અનંતનાગ કોલેજ ખુલતાં જ હડતાલનું આયોજન કર્યું હતું.દિવસના અંતે તમે તમારા સાથીઓ સાથે યુવાનોને હિંસાનો આશરો લેવા અને અવ્યવસ્થા ઊભી કરવા માટે ઉશ્કેર્યા હતા.પરિણામે અનંતનાગ શહેરમાં પોલીસ અને ન્યાયતંત્ર પર ખૂબી હુમલા સહિત ઘણી હિંસા થઈ હતી, જેમાં ઘણા પોલીસ અધિકારીઓ ગંભીર રીતે ઘાયલ થયા હતા.એફ.આઈ.આર. નંબર ૯૮/૭૯ યુ/એસ ૩૦૨/૧૪૮/૩૩૬/૩૩૨/૧૪૯/૧૨૦-બી આર.પી.સી.નો કેસ નોંધવામાં આવ્યો હતો.તમે ભૂગર્ભમાં ચાલ્યા ગયા હતા અને થોડા સમય માટે તમારી

ધરપકડ થઈ શકી ન હતી, પરંતુ બાદમાં આ કેસમાં તમારી ધરપકડ કરવામાં આવી હતી.તમે હાલમાં આ કેસમાં જામીન પર છો.૭-૪-૧૯૭૯ના રોજ જ્યારે અનંતનાગ શહેરમાં સામાન્ય સ્થિતિ પુનઃસ્થાપિત થઈ રહી હતી અને દુકાનો ખોલવામાં આવી રહી હતી, ત્યારે તમે તમારા સાથીઓ સાથે લાલ ચોક પાસે હાજર થયા અને દુકાનદારોને દુકાનો બંધ કરવાની ધમકી આપી.તેમના બૂમો પાડવા અને દોડવાની અસર નગરમાં તણાવ પેદા કરવામાં થઈ હતી અને ઘણી દુકાનો બંધ થઈ ગઈ હતી.તમને પકડવાના પોલીસના પ્રયાસો સફળ થઈ શક્યા નહીં કારણ કે તમે ગલીઓમાં ભાગી ગયા અને બાદમાં ભૂગર્ભમાં ચાલ્યા ગયા.

૮. તાજેતરમાં તમે રાષ્ટ્રવિરોધી, પાકિસ્તાન સામે કુણુ વલણ ધરાવતા એક તરફી તત્વો સાથે સહયોગ કરી રહ્યા છો, જેઓ ગુપ્ત વાટાઘાટો કરવા આવે છે અને તમારી સાથે સંબંધો ધરાવે છે.તમે એક ખતરનાક અને નિરાશાજનક પાત્ર છો, જે તમારા ઉદ્દેશ્યોને હાંસલ કરવા માટે અરાજકતા, અવ્યવસ્થા, ઉથલાવી દેવા અને તેના જેવા કાર્યો કરવા માંગે છે.તમારું ફરાર રહેવું જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી અને રાજ્યની સુરક્ષા માટે પણ પૂર્વગ્રહયુક્ત છે.મને ખાતરી છે કે જ્યાં સુધી તમને અટકાયતમાં લેવામાં નહીં આવે ત્યાં સુધી એવી દરેક સંભાવના છે કે તમે લોકોના મનમાં મૂંઝવણ પેદા કરવાનું ચાલુ રાખશો અને લોકોને કાયદાની અવમૂલ્યન અને જાહેર શાંતિ અને સુલેહમાં ખલેલ પહોંચાડવા માટે ઉશ્કેરશો.

(સુવિધાના હેતુ માટે અમારા દ્વારા ફરિયાદોને ક્રમાંકિત કરવામાં આવ્યા છે).

એ નોંધવું જોઈએ કે જ્યાં ધરપકડનો આદેશ જાણાવે છે કે તે ધરપકડ કરનારને "જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરવાથી" અટકાવવાના હેતુથી પસાર કરવામાં આવ્યો હતો, ત્યાં અટકાયત કરનારને આપવામાં આવેલા આધારોના છેલ્લા ફરિયાદોમાં એવું જાણાવવામાં આવ્યું હતું કે "તમારું બહાર રહેવું જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી અને રાજ્યની સુરક્ષા માટે પણ પૂર્વગ્રહયુક્ત છે". આ કાયદાની કલમ ૮નો સંબંધિત ભાગ, જે અંતર્ગત અટકાયતનો આદેશ પસાર કરવામાં આવ્યો છે, તે આ પ્રમાણે છે:

"૮.અમુક વ્યક્તિઓની ધરપકડ.-(૧) સરકાર-

(એ) જો કોઈ વ્યક્તિના સંદર્ભમાં સંતુષ્ટ હોય કે તેને કોઈ પણ રીતે પૂર્વગ્રહયુક્ત રીતે કાર્ય કરતા અટકાવવાના હેતુથી-

(i) રાજ્યની સુરક્ષા અથવા જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી, અથવા

(ii) સમુદાય માટે આવશ્યક પુરવઠો અને સેવાઓની જાળવણી; અથવા.

(બી)

તેવું કરવું જરૂરી છે, તે વ્યક્તિને અટકાયતમાં રાખવાનો નિર્દેશ આપતો આદેશ આપો.

(૨) નીચેનામાંથી કોઈપણ અધિકારીઓ જેમ કે:—

(i) જે તે ખાતાના વિભાગીય કમિશનર,

(ii) પેટા-કલમ (૧)ની કલમ (a)ની પેટા-કલમો (i) અને (ii)માં આપ્યા મુજબ સંતુષ્ટ થતાં, જિલ્લા મેજિસ્ટ્રેટ ઉપરોક્ત પેટા-કલમ દ્વારા આપવામાં આવેલી સત્તાઓનો ઉપયોગ કરી શકે છે.

(૩) ઉપ-કલમ (૧) ના હેતુ માટે—

(એ) "રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરવું" એટલે રાજ્યમાં કાયદા દ્વારા સ્થાપિત સરકારને ઉથલાવી દેવા અથવા ડરાવવા માટે બળનો ઉપયોગ કરવા અથવા ઉપયોગ કરવાનો પ્રયાસ કરવા અથવા ઉપયોગ કરવા અથવા ઉશ્કેરવા, ઉશ્કેરવા અથવા અન્યથા બળનો ઉપયોગ કરવા માટે તૈયારી કરવી;

(બી) "જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરવું" એટલે—

(i) ધર્મ, જાતિ, વર્ણ, સમુદાય અથવા કોઈપણ પ્રદેશના આધારે દુશ્મનાવટ અથવા નફરત અથવા અસંગતતાની લાગણીઓને પ્રોત્સાહન આપવું, પ્રચાર કરવો અથવા બનાવવાનો પ્રયાસ કરવો;

(ii) ઉપયોગ કરવા માટેની તૈયારી કરવી, અથવા ઉપયોગ કરવાનો પ્રયાસ કરવો, અથવા ઉપયોગ કરવો, અથવા બળનો ઉપયોગ કરવા માટે ઉશ્કેરવું, ઉશ્કેરવું, ઉશ્કેરવું, અન્યથા બળનો ઉપયોગ કરવા માટે મદદ કરવી, જ્યાં આવી તૈયારી, ઉપયોગ, પ્રયાસ, ઉશ્કેરવું, ઉશ્કેરવું, ઉશ્કેરવું અથવા મદદ કરવી જાહેર વ્યવસ્થાને ખતેલ પહોંચાડે છે અથવા ખતેલ પહોંચાડે તેવી શક્યતા છે;

(iii) ઇન્ડિયન પીનલ કોડની કલમ જરૂર ના અર્થમાં તોફાન કરવા, અથવા તોફાન કરવા, અથવા તોફાન કરવા માટે ઉશ્કેરવું, ઉશ્કેરવું, ઉશ્કેરવું અથવા અન્યથા ઉશ્કેરવું, જ્યાં આવા તોફાન જાહેર વ્યવસ્થાને ખતેલ પહોંચાડે છે અથવા ખતેલ પહોંચાડે તેવી શક્યતા છે;

(iv) મૃત્યુદંડ અથવા આજીવન કેદ અથવા સાત વર્ષ કે તેથી વધુની મુદતની કેદની સજાને પાત્ર ગુનાને આચરવાનો પ્રયાસ કરવો અથવા આચરવો અથવા આચરવા માટે ઉશ્કેરવું, ઉશ્કેરવું, ઉશ્કેરવું અથવા અન્યથા મદદ કરવી, જ્યાં આવા ગુનાના આચરવાથી જાહેર વ્યવસ્થામાં ખલેલ પહોંચે છે અથવા ખલેલ પહોંચવાની સંભાવના છે.

ઉપર ઉલ્લેખિત ભારતીય કાયદાની કલમ ૮(૧) (એ) (i) અને કલમ ૮(૨) માંથી એવું જોઈ શકાય છે કે સરકાર અથવા જિલ્લા મેજિસ્ટ્રેટ, જો કોઈ વ્યક્તિના સંદર્ભમાં સંતુષ્ટ થાય કે તેને રાજ્યની સુરક્ષા અથવા જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત રીતે કાર્ય કરતા અટકાવવાના હેતુથી, તે વ્યક્તિને અટકાયતમાં રાખવાનો આદેશ આપી શકે છે."રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરવું" એ અભિવ્યક્તિને અધિનિયમની કલમ ૮ ની પેટા કલમ (૩) ના ખંડ (a) માં રાજ્યમાં કાયદા દ્વારા સ્થાપિત સરકારને ઉથલાવી દેવા અથવા ડરાવવા માટે બળનો ઉપયોગ કરવા અથવા ઉપયોગ કરવાનો પ્રયાસ કરવા અથવા ઉપયોગ કરવા અથવા ઉશ્કેરવા, ઉશ્કેરવા અથવા અન્યથા બળનો ઉપયોગ કરવા માટે તૈયારી કરવા તરીકે વ્યાખ્યાયિત કરવામાં આવી છે.આ કાયદાની કલમ ૮(૩) ની કલમ (બી) "જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરવું" ની વ્યાખ્યા આપે છે.બંને

અભિવ્યક્તિઓ વચ્ચેનો તફાવત એ હકીકતમાં રહેલો છે કે, જ્યારે પહેલાના કિસ્સામાં, તૈયારી કરવા અથવા બળના ઉપયોગને ઉશ્કેરવા અથવા મદદ કરવા વગેરેનો હેતુ "રાજ્યમાં કાયદા દ્વારા સ્થાપિત સરકાર"ને પલટાવી દેવા અથવા ડરાવવાના હેતુથી હોવો જોઈએ, જ્યારે પછીના કિસ્સામાં, તેમાં ઉદ્દેશિત કૃત્યોનો હેતુ જાહેર વ્યવસ્થામાં ખલેલ પહોંચાડવાનો હોવો જોઈએ.

જેમ કે પહેલાથી જ ઉદ્દેશ કરવામાં આવ્યો છે, જ્યારે ધરપકડનો આદેશ જણાવે છે કે તે જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરવાથી ધરપકડ કરનારને રોકવાના હેતુથી કરવામાં આવી રહ્યો હતો, ત્યારે તેને જાહેર કરવામાં આવેલા આધારોમાં જણાવવામાં આવ્યું હતું કે ધરપકડ કરનારની ફરાર રહેવાની સ્થિતિ જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી અને રાજ્યની સુરક્ષા માટે પણ પૂર્વગ્રહ્યુક્ત હતી.હવે આપણે ધરપકડમાં લેવાયેલા વ્યક્તિને પૂરા પાડવામાં આવેલા આધારની પ્રકૃતિનો ટૂંકમાં ઉદ્દેશ કરીશું.સૌ પ્રથમ આપણે આધારના ફકરા (૧), (૩) અને (૫) થી (૭) પર ધ્યાન આપીશું.આ આધારના ફકરા (૧) માં જણાવવામાં આવ્યું છે કે અટકાયત કરાયેલ વ્યક્તિ તેના ભૂતપૂર્વ સાથીઓ સાથે મળીને રાષ્ટ્રવિરોધી પ્રદર્શનો અને વિરોધ પ્રદર્શનોનું આયોજન કરીને જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે તોડફોડ અને જોખમ ઊભું કરવા માટે જવાબદાર હતો.આ કેસના આધાર (૩) માં જણાવવામાં આવ્યું છે કે જાન્યુઆરી અને ફેબ્રુઆરી, ૧૯૭૮માં, અટકાયતમાં લેવાયેલ વ્યક્તિએ સોપોર

વિસ્તારના તોડફોડ તત્વોમાં જોડાઈને રાજ્યમાં અરાજકતા ફેલાવવા માટે ધાર્મિક સ્થળોને સળગાવવાનું આયોજન કર્યું હતું.આધારના ફકરા (૫) માં જણાવવામાં આવ્યું છે કે માર્ચ, ૧૯૭૯ના ત્રીજા અઠવાડિયામાં, જ્યારે કેટલાક બેરોજગાર યુવાનોએ અનંતનાગના લાલ ચોક ખાતે ભૂખ હડતાલ શરૂ કરી ત્યારે અટકાયત કરાયેલા વ્યક્તિએ ભારતીય સામ્યવાદી પક્ષ (એમએલ) અને અન્ય પક્ષોને ટેકો આપ્યો હતો, જેઓ અશાંતિ પેદા કરવા અને યુવાનોને હિંસા તરફ વાળવા અને અવ્યવસ્થાનો આશરો લેવા માટે ઉશ્કેરવા માંગતા હતા.આ આધારના ફકરા (૬) માં જણાવવામાં આવ્યું છે કે ૨૯ માર્ચ, ૧૯૭૯ના રોજ ધરપકડ કરાયેલા વ્યક્તિએ તેના સાથીઓ સાથે મળીને બેઠક યોજી હતી અને અનંતનાગ શહેરમાં જાહેર વ્યવસ્થાને ખલેલ પહોંચાડવાનો નિર્ણય લીધો હતો.આધારના ફકરા (૭) માં, યુવાનોને હિંસાનો આશરો લેવા અને અવ્યવસ્થા પેદા કરવા માટે ઉશ્કેરતા તેના સાથીઓ સાથે અટકાયતનો સંદર્ભ છે.આમ એ સ્પષ્ટ થાય છે કે પેરગ્રાફ (૧), (૩) અને (૫) થી (૭) માં, રાજ્યમાં કાયદા દ્વારા સ્થાપિત સરકારને ઉથલાવી દેવા અથવા ડરાવવા માટે બળનો ઉપયોગ કરવાના અટકાયતી દ્વારા કરવામાં આવેલા કોઈપણ પ્રયાસનો કોઈ સંદર્ભ નથી.આધારના ફકરા (૨), (૪) અને (૮) પણ કોઈ પણ રીતે અલગ નથી.આ કેસના આધાર (૨) માં, જોકે, જમ્મુ અને કાશ્મીર રાજ્યના ભારતમાં જોડાણને પડકારવાના અને રાજ્યમાં પાકિસ્તાનના કારણે અને હિંતને આગળ વધારવાના ઉદ્દેશ્ય સાથે રચાયેલી પીપલ્સ લીગમાં જોડાયેલા અટકાયતીનો ઉલ્લેખ છે, પરંતુ ધરપકડને આભારી

કૃત્ય એ છે કે તેણે મોહમ્મદ મકબૂલ ભટ્ટ, જેને મૃત્યુદંડની સજા ફટકારવામાં આવી હતી, તેની તરફેણમાં લોકોનો અભિપ્રાય મેળવવાનો પ્રયાસ કર્યો હતો.કોઈ પણ નાગરિક દ્વારા મૃત્યુદંડની સજા પામેલી વ્યક્તિની તરફેણમાં જાહેર અભિપ્રાય મેળવવા અને તેને ફાંસીના ફંદાથી બચાવવાનો પ્રયાસ રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત ગણી શકાય નહીં કારણ કે તેને રાજ્યમાં કાયદા દ્વારા સ્થાપિત સરકારને ઉથલાવી દેવાનો અથવા ડરાવવાનો પ્રયાસ ગણી શકાય નહીં.એ જ રીતે, પત્રિકા (જ) માં જે કાર્ય ધરપકડને આભારી છે, તેને રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત કાર્ય તરીકે ગણી શકાય નહીં, કારણ કે તેમાં એવો આક્ષેપ કરવામાં આવ્યો છે કે પાકિસ્તાનમાં શ્રી ઝેડ. એ. ભુટ્ટોની ફાંસી પહેલાં જ અટકાયતીએ લોકોની લાગણીઓને ઉત્તેજિત કરવા માટે હેન્ડ-બિલ્સ અને પુસ્તિકાઓ મોકલી હતી.જોકે એવું કહેવામાં આવ્યું છે કે ધરપકડએ રાજ્ય સરકાર વિરુદ્ધ લોકોની લાગણીઓને ઉશ્કેરવાનો પ્રયાસ કર્યો હતો, પરંતુ ધરપકડ દ્વારા કરવામાં આવેલ કથિત કૃત્ય, ભલે તે સાચું હોય, જમ્મુ અને કાશ્મીર રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત ગણી શકાય નહીં કારણ કે શ્રી ઝેડ. એ. ભુટ્ટોની પ્રસ્તાવિત ફાંસી સાથે જમ્મુ અને કાશ્મીર રાજ્યને કોઈ લેવાદેવા નહોતી.ગ્રાઉન્ડ નંબર ૮ જેમાં સામગ્રીની વિગતોનો અભાવ છે તે સામાન્ય હોય તેવું લાગે છે.રાજ્યની સુરક્ષાનો પ્રશ્ન છે ત્યાં સુધી આ કારણો પણ અસ્પષ્ટ છે.

આમ, એ સ્પષ્ટ છે કે અટકાયત કરાયેલા વ્યક્તિને પૂરા પાડવામાં આવેલાં કોઈ પણ કારણો અધિનિયમની કલમ ૮(૩)(૧)ની કલમ (એ)ના કાર્યક્ષેત્રમાં આવતાં નથી, જે "રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરવું"ની વ્યાખ્યા આપે છે. વધુમાં એવું પણ જોવા મળ્યું છે કે, જો કે એવા કારણોમાં જણાવવામાં આવ્યું છે કે જિલ્લા મેજિસ્ટ્રેટનો મત એવો હતો કે ફરાર રહેલો આરોપી રાજ્યની સુરક્ષા માટે પણ પૂર્વગ્રહયુક્ત હતો, તેમ છતાં તેમણે રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહયુક્ત રીતે કાર્ય કરતા અટકાવવાના હેતુથી આદેશ આપ્યો ન હતો. અટકાયતનો આદેશ અને અટકાયતમાં રાખવામાં આવેલા વ્યક્તિને આપવામાં આવેલા કારણોનું સંયુક્ત વાંચન દર્શાવે છે કે જ્યારે આ આદેશ આપવામાં આવ્યો હતો, ત્યારે જિલ્લા મેજિસ્ટ્રેટ પાસે રાજ્યની સુરક્ષા માટે કોઈ સંબંધિત સામગ્રી નહોતી કે જેના પર તેઓ કાર્યવાહી કરી શકે અથવા જો તેમની પાસે તે કારણોની માહિતી હોય તો પણ, તેમણે તેના પર કાર્યવાહી કરવાનો પ્રસ્તાવ મૂક્યો ન હતો. જોકે, તેમણે એ આધાર પર કે અટકાયતમાં રહેલા વ્યક્તિના ફરાર રહેવાથી રાજ્યની સુરક્ષાને જોખમ ઊભું થઈ શકે છે, એમ કહીને અટકાયતનો આદેશ ટેકો આપવાનો પ્રયાસ કર્યો હતો.

"કાયદો અને વ્યવસ્થા", "જાહેર વ્યવસ્થા" અને "રાજ્યની સુરક્ષા" એ અભિવ્યક્તિઓ અલગ ખ્યાલો છે, જોકે હંમેશા અલગ નથી હોતા. જ્યારે શાંતિનો દરેક ભંગ કાયદો અને વ્યવસ્થામાં ખલેલ પહોંચાડે છે, ત્યારે આવો દરેક ભંગ

જાહેર વ્યવસ્થામાં ખલેલ પહોંચાડતો નથી અને દરેક જાહેર વિક્ષેપ "રાજ્યની સુરક્ષા"ને પ્રતિકૂળ અસર ન કરી શકે.આ ન્યાયમૂર્તિ પતંજલિ શાસ્ત્રી દ્વારા કરવામાં આવેલા અવલોકનોમાંથી બહાર આવ્યું છે.રોમેશ થપ્પર વિરુદ્ધ મદ્રાસ રાજ્ય (૧) માં આ કોર્ટના નિર્ણયમાં નીચે મુજબ છે:—

"સ્ટીફન તેમના કિમિનલ લો ઓફ ઇંગ્લેન્ડમાં અવલોકન કરે છે: ગેરકાયદેસર દેશ વિરુદ્ધ સભાઓ, રમખાણો, બળવા, વિદ્રોહ, યુદ્ધ લાદવું એ એવા ગુનાઓ છે જે એકબીજામાં ભળી જાય છે અને સંપૂર્ણ રીતે વ્યાખ્યાયિત સીમાઓ દ્વારા ચિહ્નિત કરવામાં સક્ષમ નથી.તે બધામાં એક સામાન્ય લક્ષણ છે, એટલે કે સભ્ય સમાજની સામાન્ય શાંતિ દરેક ઉદ્દેખિત કિસ્સાઓમાં વાસ્તવિક બળ દ્વારા અથવા ઓછામાં ઓછી તેના પ્રદર્શન અને ધમકી દ્વારા ખલેલ પહોંચાડે છે.જો કે આ તમામ ગુનાઓમાં જાહેર શાંતિમાં ખલેલ પહોંચાડવાનો સમાવેશ થાય છે અને સૈદ્ધાંતિક રીતે જાહેર વ્યવસ્થા સામેના ગુનાઓ છે, તેમ છતાં તેમની વચ્ચે માત્ર માત્રાનો તફાવત છે, તેમ છતાં તેમના સંદર્ભમાં આપવામાં આવતી સજાને ક્રમ આપવાના હેતુ માટે તેમને ભારતીય દંડ સંહિતા દ્વારા કરવામાં આવ્યું છે તેમ વિવિધ નાની શ્રેણીઓમાં વર્ગીકૃત કરી શકાય છે.એ જ રીતે, બંધારણે અનુચ્છેદ ૧૯(૧) માં દર્શાવેલ મૂળભૂત અધિકારો પર પ્રતિબંધો લાદતા કાયદા માટે વિવિધ માપદંડો ઘડવામાં જાહેર વ્યવસ્થા સામેના એવા

ગુનાઓને એક અલગ શ્રેણીમાં મૂક્યા છે, જેનો હેતુ રાજ્યની સુરક્ષાને નબળી પાડવાનો અથવા તેને ઉથલાવી દેવાનો છે, અને વાણી અને અભિવ્યક્તિની સ્વતંત્રતાના કાયદાકીય ઘટાડા માટે તેમની રોકથામને એકમાત્ર ન્યાયી ઠેરવ્યું છે, એટલે કે, રાજ્યના પાયાને જોખમમાં મૂકવા અથવા તેના ઉથલાવી દેવાની ધમકી આપવા કરતાં ઓછું કંઈ નહીં, વાણી અને અભિવ્યક્તિની સ્વતંત્રતાના અધિકારોને ઘટાડવાનું ન્યાયી ઠેરવી શકે છે, જ્યારે શાંતિપૂર્ણ સભાનો અધિકાર "ઉપ-કલમ (બી)" અને (c) સંગઠનનો અધિકાર "ઉપ-કલમ (c)" અનુચ્છેદ ૧૯ ની કલમો (૩) અને (૪) હેઠળ "જાહેર વ્યવસ્થા" ના હિતમાં પ્રતિબંધિત કરી શકાય છે, જેમાં તે કલમોમાં રાજ્યની સુરક્ષાનો સમાવેશ થાય છે.સાતમી અનુસૂચિની યાદી III (સહવર્તી યાદી)ની એન્ટ્રી ૩ માં પણ તફાવત જોવા મળે છે, જે "રાજ્યની અને દેશની સુરક્ષા" અને "જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી" ને કાયદાના અલગ વિષયો તરીકે દર્શાવે છે.આમ બંધારણ જાહેર વ્યવસ્થા અથવા શાંતિના ક્ષેત્રમાં એક રેખા દોરવાની જરૂરિયાત દર્શાવે છે, જે કદાચ, સ્થૂળ રીતે, જાહેર અવ્યવસ્થાના ગંભીર અને વકરી ગયેલા સ્વરૂપો વચ્ચેની સીમાને ચિહ્નિત કરે છે, જે રાજ્યની સુરક્ષાને જોખમમાં મૂકે છે અને સ્થાનિક મહત્વની શાંતિના પ્રમાણમાં નાના ભંગને ધ્યાનમાં લે છે, આ હેતુ માટે ડિઝીમાં તફાવતોને જાણે કે પ્રકારમાં તફાવત હોય તેમ ગણવામાં આવે છે.

ન્યાયમુર્તિ હિદાયતુલ્લાહ (તે સમયે તેઓ હતા) એ ડૉ. રામ મનોહર-લોહિયા વિરુદ્ધ બિહાર રાજ્ય અને અન્ય કેસમાં નોંધ્યું હતું કે ઉપરોક્ત અભિવ્યક્તિઓનો અર્થ અને મહત્વ સમજવા માટે ત્રણ કેન્દ્રિત વર્તુળોની કલ્પના કરવી પડે છે."કાયદો અને વ્યવસ્થા' એ સૌથી મોટા વર્તુળનું પ્રતિનિધિત્વ કરે છે, જેની અંદરનું બીજું વર્તુળ "જાહેર વ્યવસ્થા"નું પ્રતિનિધિત્વ કરે છે અને સૌથી નાનું વર્તુળ "રાજ્યની સુરક્ષા"નું પ્રતિનિધિત્વ કરે છે.તે પછી એ જોવું સરળ છે કે કોઈ કૃત્ય કાયદો અને વ્યવસ્થાને અસર કરી શકે છે પરંતુ જાહેર વ્યવસ્થાને નહીં, જેમ કોઈ કૃત્ય જાહેર વ્યવસ્થાને અસર કરી શકે છે પરંતુ રાજ્યની સુરક્ષાને નહીં.ઉપરોક્ત વિશિષ્ટતાને ધ્યાનમાં રાખીને, આ કાયદો "રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરવું" અને "જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરવું" શબ્દોને અલગથી વ્યાખ્યાયિત કરે છે.અટકાયતનો આદેશ કાં તો એ આધાર પર કરવામાં આવ્યો છે કે અટકાયત કરનાર અધિકારીને ખાતરી છે કે જે વ્યક્તિ વિરુદ્ધ આદેશ આપવામાં આવી રહ્યો છે તે રાજ્યની સુરક્ષા માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરી રહ્યો છે અથવા તે ખાતરી છે કે આવી વ્યક્તિ જાહેર વ્યવસ્થાની જાળવણી માટે પૂર્વગ્રહ્યુક્ત કોઈપણ રીતે કાર્ય કરી રહી છે, પરંતુ જે બંને આધાર પર નિર્ભર રહીને અટકાયત કરનારને આપવામાં આવેલા આધારોમાં આ કોર્ટના ભુપાલ ચંદ્રા

ઘોષ વિરુદ્ધ આરિફ અલી અને અન્ય (૨) અને સત્ય બ્રતા ઘોષ વિરુદ્ધ આરિફ અલી અને અન્ય (૩) ના નિર્ણયો દ્વારા ગેરકાયદેસર ગણવામાં આવે છે.

તેથી, અટકાયતનો આદેશ રદ થવાને પાત્ર છે અને અટકાયત કરાયેલ વ્યક્તિને મુક્ત કરવાનો અધિકાર છે. આથી અરજી મંજૂર કરવામાં આવે છે.

ઉપરોક્ત નિષ્કર્ષને ધ્યાનમાં રાખીને, અમે શ્રી એમ.કે. રામમૂર્તિ દ્વારા કરાયેલા અન્ય દલીલ પર ગયા નથી કે ધરપકડમાં લેવાયેલા વ્યક્તિને આપવામાં આવેલા ઘણાં કારણો અસ્પષ્ટ છે, ધરપકડ નો આદેશ એ આધાર પર પણ સમર્થન આપી શકાતો નથી કે તે ધરપકડમાં લેવાયેલા વ્યક્તિને જાહેર વ્યવસ્થા વિરુદ્ધ કાર્ય કરતા અટકાવવાના હેતુથી પસાર કરવામાં આવ્યો હતો.

અરજી મંજૂર કરવામાં આવી.

This judgment has been translated using AI Tool - SUVAS.

=====

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: *The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.*